

*Ve'eleh shemot beney Yisra'el  
 haba'im Mitsraymah et Ya'akov  
 ish uveyto ba'u. Re'uven Shim'on  
 Levi viYehudah. Yisachar Zvulun  
 uVinyamin. Dan veNaftali Gad  
 ve'Asher. Vayehi kol-nefesh  
 yots'ey yerech-Ya'akov shiv'im  
 nafesh veYosef hayah  
 veMitsrayim. Vayamot Yosef  
 vechol-echav vechol hador hahu.  
 Uveney Yisra'el paru vayishretsu  
 vayirbu vaya'atsmu bime'od  
 me'od vatimale ha'arets otam.  
 Vayakom melech-chadash al-  
 Mitsrayim asher lo-yada et-Yosef.  
 Vayomer el-ammo hineh am beney  
 Yisra'el rav ve'atsum mimenu.  
 Havah nitchakemah lo pen-  
 yirbeh vehayah ki-tikrenah  
 milchamah venosaf gam-hu al-  
 sonenu venilcham-banu ve'alah  
 min-ha'arets. Vayasimu alav  
 sarey misim lema'an anoto  
 besivlotam vayiven arey miskanot  
 le-Far'oh et-Pitom ve-et-  
 Ra'amses. Vecha'asher ye'anu oto  
 ken yirbeh vechen yifrots  
 vayakutsu mipeney beney Yisra'el.  
 Vaya'avidu Mitsrayim et-beney  
 Yisra'el befarech. Vayemaruru et-  
 chayeyhem ba'avodah kashah  
 bechomer uvilvenim uvechol-  
 avodah basadeh et kol-avodatam  
 asher-avdu vahem befarech.*

ואלה שמות בני ישראל הבאים מצרימה את יעקב  
 איש וביתו באו ראובן שמעון לוי ויהודה יששכר  
 זבולן ובנימן דן ונפתלי גד ואשר ויהי כל נפש יצאי  
 ירך יעקב שבעים נפש ויוסף היה במצרים וימת  
 יוסף וכל אחיו וכל הדור ההוא ובני ישראל פרו  
 וישרצו וירבו ויעצמו במאד מאד ותמלא הארץ  
 אתם ויקם מלך חדש על מצרים אשר לא ידע  
 את יוסף ויאמר אל עמו הגה עם בני ישראל רב  
 ועצום ממנו הבה נתחכמה לו פן ירבה והיה כי  
 תקראנה מלחמה ויוסף גם הוא על שנאינו ונלחם  
 בנו ועלה מן הארץ ושימו עלינו שרי מסים למען  
 עגתו בסבלתם ויבן ערי מסכנות לפרעה את  
 פתם ואת רעמסס וכאשר יענו אתו כן ירבה וכן  
 יפרץ ויקצו מפני בני ישראל ויעבדו מצרים את  
 בני ישראל בפרך וימררו את חייהם בעבדה קשה  
 בחמר ובלבנים ובכל עבדה בשדה את כל  
 עבדתם אשר עבדו בהם בפרך

These are the names of the sons of Isra'el who came into Egypt with Ya'akov; each man came with his household: Re'uven, Shim'on, Levi, Y'hudah, Yissakhar, Z'vulun, Binyamin, Dan, Naftali, Gad and Asher. All told, there were seventy descendants of Ya'akov; Yosef was already in Egypt. Yosef died, as did all his brothers and all that generation. The descendants of Isra'el were fruitful, increased abundantly, multiplied and grew very powerful; the land became filled with them. Now there arose a new king over Egypt. He knew nothing about Yosef but said to his people, "Look, the descendants of Isra'el have become a people too numerous and powerful for us. Come, let's use wisdom in dealing with them. Otherwise, they'll continue to multiply; and in the event of war they might ally themselves with our enemies, fight against us and leave the land altogether." So they put slavemasters over them to oppress them with forced labor, and they built for Pharaoh the storage cities of Pitom and Ra'amses. But the more the Egyptians oppressed them, the more they multiplied and expanded, until the Egyptians came to dread the people of Isra'el and worked them relentlessly, making their lives bitter with hard labor — digging clay, making bricks, all kinds of field work; and in all this toil they were shown no mercy.

*Vayomer melech Mitsrayim  
lameyaldot ha'lvriot asher shem  
ha'achat Shifrah veshem hashenit  
Puah. Vayomer beyaledchen et-  
ha'lvriot ur'iten al-ha'ovnayim  
im-ben hu vahamiten oto ve'im-  
bat hi vachayah. Vativ'ena  
hameyaldot et-ha'Elohim velo asu  
ka'asher diber aleyhen melech  
Mitsrayim vatechayeyna et-  
hayeladim.*

וַיֹּאמֶר מֶלֶךְ מִצְרַיִם לְמֵי־לֹדֶת הָעִבְרִית אֲשֶׁר שֵׁם  
הָאִיִּזְת שִׁפְרָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית פּוּעָה וַיֹּאמֶר בְּיֹלְדֹכֶן  
אֶת הָעִבְרִיּוֹת וּרְאִיתֶן עַל הָאֲבָנִים אִם בֶּן הוּא  
וְהַמְתֶּן אֹתוֹ וְאִם בַּת הוּא וְחַיָּה וְתִירְאֶן הַמֵּי־לֹדֶת אֶת  
הָאֱלֹהִים וְלֹא עָשׂוּ כִּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֲלֵיהֶן מֶלֶךְ מִצְרַיִם  
וַתַּחְיֶינָן אֶת הַיְלָדִים

Moreover, the king of Egypt spoke to the Hebrew midwives, one of whom was called Shifrah and the other Pu'ah. "When you attend the Hebrew women and see them giving birth," he said, "if it's a boy, kill him; but if it's a girl, let her live." However, the midwives were God-fearing women, so they didn't do as the king of Egypt ordered but let the boys live.